

English	Spanish	German	French	Italian	Portuguese	Russian	Chinese	Japanese	Korean
Here are a number of personality traits that may or may not apply to you. Please rate the extent to which the pair of traits applies to you, even if one characteristic applies more strongly than the other. 1 = Disagree strongly 2 = Disagree moderately 3 = Disagree a little 4 = Neither agree nor disagree 5 = Agree a little 6 = Agree moderately 7 = Agree strongly I see myself as:	He aquí una serie de rasgos de personalidad que pueden o aplicarse a usted. Por favor califique el grado en el que el par de características se aplican a usted, incluso si una característica se aplica mas que la otra. 1 = Muy en desacuerdo 2 = En desacuerdo moderadamente 3 = En desacuerdo un poco 4 = Ni de acuerdo ni en desacuerdo 5 = De acuerdo un poco 6 = De acuerdo moderadamente 7 = Muy de acuerdo Me veo a mí mismo como:	Hier sind einige Eigenschaften die auf Sie zutreffen können oder nicht. Bitte geben Sie an, inwieweit diese zutreffen, selbst wenn eine andere Eigenschaft eher zutrifft. 1 = Ich stimme überhaupt nicht zu 2 = Ich stimme nicht zu 3 = Ich stimme nicht ganz zu 4 = Ich stimme weder zu noch dagegen 5 = Ich stimme etwas zu 6 = Ich stimme zu 7 = Ich stimme sehr zu Ich sehe mich selbst als:	La sección siguiente lista los tratos de personalidades que s'aplique peut-être à vous. Veuillez évaluer à quel point ces traits s'appliquent à vous. 1 = Pas du tout d'accord 2 = Pas d'accord 3 = Pas vraiment d'accord 4 = Ni d'accord, ni pas d'accord 5 = Plutôt d'accord 6 = D'accord 7 = Tout à fait d'accord Je me vois:	Segue una serie di tratti della personalità che possono essere o non esserti rilevanti. Dai una valutazione su come i seguenti tratti si applichino al tuo caso, anche se uno è più forte o più debole dell'altro: 1 = Fortemente in disaccordo 2 = Moderatamente in disaccordo 3 = Leggermente in disaccordo 4 = Né d'accordo né in disaccordo 5 = Leggermente d'accordo 6 = Moderatamente d'accordo 7 = Fortemente d'accordo Mi vedo come:	Aqui apresentamos uma série de traços de personalidade que podem ou não se aplicar a você. Classifique o grau em que o traço se aplica a você, mesmo se uma característica se aplicar. 1 = Discorda completamente 2 = Discorda parcialmente 3 = Discorda um pouco 4 = Nem concorda nem discorda 5 = Concorda um pouco 6 = Concorda parcialmente 7 = Concorda completamente Eu me vejo como:	Здесь приводится набор личностных черт, которые могут у вас присутствовать или не присутствовать. Пожалуйста расположите их по порядку в зависимости от того, какая пара на вас распространяется (даже если одна черта выражена ярче, чем другая)	以下是一些性格特点, 它们可能与你相符也可能不相符。请根据它们与你的符合程度分别为它们打分。 1=非常不同意 2=比较不同意 3=稍稍不同意 4=既不同意也不反对 5=稍稍同意 6=较为同意 7=非常同意 我覺得我自己：	あなたの性格について、以下の項目の中から当てはまるものを選んでください 1 = 全く違うと思う 2 = おおよそ違うと思う 3 = 少しうるうと思う 4 = どちらでもない 5 = 少しあそう思う 6 = まあまあ思う 7 = 強くそう思う 私は自分自身のことを.....	아래는 귀하에게 적용될 수 있는 성격 특성 몇 가지입니다. 예문에 가장 적용할 성격 특성을 고르세요. 1 = 강력히 반대 2 = 비교적 반대 3 = 조금 동의하지 않음 4 = 그거그렇다 5 = 조금동의 6 = 비교적 동의 7 = 강력히 동의 나자신에 대하여 설명하라
Extraverted, enthusiastic	Extrovertido(a), entusiasta	Extrovertiert, enthusiastisch	Extraverti, enthousiaste	Estroverso/a, entusiasta	Extrovertido, entusiástico	Экстраверт, энтузиаст	外向, 富有激情	外向的,外交的、物事に熱中しやすい	외향적인, 열정적인
Critical, quarrelsome	Crítico(a), pendenciero(a)	Kritisierend, streitsüchtig	Critique, chamaillieur	Critico/a, Confrontazionale	Crítico, encrenqueiro	Критично настроенный и конфликтный человек	批判性, 好争论的	批判的、短気	비판적인, 논쟁하는
Anxious, easily upset	Ansioso(a), fácilmente molesto(a)	Unruhig, leicht aufzuregen	Anxieux, facilement troublé	Ansioso/a, facilmente sconvolto/a	Ansioso, que se chateia facilmente	Тревожный, легко расстраивающийся человек	容易紧张, 容易沮丧	心配性、動搖しやすい	불안한, 다혈질
Open to new experiences, complex	Abierto a nuevas experiencias, complejo(a)	Offen für Neues, kompliziert	Ouvert aux expériences nouvelles, complexes	Aperto/a a nuove esperienze, complesso/a	Aberto a novas experiências, complexo	Открытый новому, многогранный человек	欢迎新事物, 复杂	新しいことが好きで、変わった考えをもつと思う	새로운경험, 콤플렉스

Please cite: Soo Ling Lim, Peter J. Bentley, Natalie Kanakam, Fuyuki Ishikawa, and Shinichi Honiden (2014). Investigating Country Differences in Mobile App User Behavior and Challenges for Software Engineering. IEEE Transactions on Software Engineering (TSE), in press.

English	Spanish	German	French	Italian	Portuguese	Russian	Chinese	Japanese	Korean
Reserved, quiet	Reservado(a), tranquilo(a)	Reserviert, ruhig	Réservé, tranquille	Riservato/a, tranquillo/a	Reservado, quieto	Сдержаный, спокойный человек	保守, 安静	控えめ、物静か	내성적이다, 조용한
Sympathetic, warm	Simpático(a), cálido(a)	Sympathisch, warmherzig	Sympathique, chaleureux	Empatico/a, Caloroso/a	Simpático, entusiasmado	Отзывчивый, душевный	容易同情人, 待人和善	思いやりがあり、優しい	인정있는, 따뜻한
Disorganized, careless	Desorganizado(a), descuidado(a)	Unorganisiert, nachlässig	Désorganisé, négligent	Disorganizzato/a, Avventato/a	Desorganizado, descuidado	Неорганизованный, беспечный	无组织, 粗心	生理整頓ができるない、不注意	무질서, 부주의
Calm, emotionally stable	Calmado(a), emocionalmente estable	Ruhig, emotional stabil	Calme, émotionnellement stable	Calmo/a, emotivamente stabile	Calmo, emocionalmente estável	Спокойный, эмоционально стабильный	冷静, 情绪稳定	冷静で、感情が安定している	정서적 안정, 진정
Conventional, uncreative	Convencional, poco creativo(a)	Konservativ, nicht kreativ	Conventionnel, peu créatif	Convenzionale, non creativo/a	Convencional, sem criatividade	Консервативный, нетворческий	传统, 创造性较差	型にはまっている、創造性がない	전통적인, 창의적이지 않는